



R O M Â N I A
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A Nr. 251
din 22 noiembrie 2012

privind rectificarea bugetului general al municipiului Arad pentru anul 2012

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Gheorghe Falcă, exprimată în Expunerea de motive nr.72273/16.11.2012;
- Raportul Direcției Economice nr.72274/16.11.2012;
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Adresa nr.70982/12.11.2012 din partea Direcției Generale a Finanțelor Publice a Județului Arad;
- Adresa nr.72292/16.11.2012 din partea Consiliului Județean Arad;
- Referatul nr.71714/14.11.2012 din partea Comitetului de implementare a proiectului “Transport urban în Municipiul Arad”;
- Referatele nr.65896/22.10.2012 și nr.71669/14.11.2012 ale Serviciului Datorie Publică, Salarizare;
- Referatul nr.71686/14.11.2012 din partea Serviciului Mediu;
- Referatele nr.69999/7.11.2012 și nr.70034/7.11.2012 ale Serviciului Edilitar;
- Referatele nr.71733/14.11.2012 și nr.72308/16.11.2012 ale Direcției Patrimoniu;
- Referatul nr.71797/16.11.2012 al Biroului Întreținere și Reparații Imobile;
- Referatul nr.72069/15.11.2012 al Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr.68499/31.10.2012 al UIP a proiectului “Modernizare Centru de zi pentru vârstnici Micalaca”;
- Referatul nr.71024/12.11.2012 al UIP “Dezvoltarea comună a pistelor de biciclete în Arad și Gyula”;
- Referatul nr.71025/12.11.2012 al UIP a proiectului “Amenajare piste de biciclete în Municipiul Arad”;
- Referatul nr.72374/16.11.2012 al Serviciului Investiții;
- Adresa nr.1290/14.11.2012, înregistrată cu nr.71.920/15.11.2012 din partea Centrului de Îngrijire pentru Persoane Vârstnice Arad;
- Adresa nr.1471/14.11.2012, înregistrată la Primăria Arad cu nr.72026/15.11.2012 din partea Teatrului Clasic Ioan Slavici Arad;
- Adresa nr.7453/16.11.2012, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr.68286/31.10.2012 din partea Poliției Locale Arad;
- Adresele nr.2431/16.11.2012 și nr.2381/7.11.2012 din partea Liceului Teoretic A. M. Guttenbrunn;
- Adresa nr.3261/14.11.2012 din partea Școlii Postliceale Sanitare;
- Adresa nr.980/12.11.2012, înregistrată cu nr.72349/16.11.2012 din partea Colegiului Economic Arad;
- Adresa nr.1404/15.11.2012 din partea Liceului Tehnologic Francisc Neuman;
- Adresa nr.1431/23.10.2012 din partea Școlii Gimnaziale “Aurel Vlaicu” Arad;
- Adresa nr.1134/15.11.2012 din partea Școlii Gimnaziale “Ștefan Cicio Pop”;
- Adresa nr.1528/15.11.2012 din partea Școlii Gimnaziale “Caius Iacob” Arad;
- Adresa nr.1447/17.10.2012 din partea Colegiului Tehnic de Construcții și Protecția Mediului;
- Adresa nr.452/31.10.2012, înregistrată cu nr.68519/1.11.2012 din partea Grădiniței cu Program Prelungit “Curcubeul Copiilor”;
- Adresa nr.1237/23.10.2012 din partea Colegiului Național Moise Nicoară Arad;
- Referatele nr.21446/26.10.2012 și nr.22852/13.11.2012, înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr.67383/29.10.2012 și nr.71596/13.11.2012, din partea Direcției de Dezvoltare și Asistență Comunitară;
- Adresa nr.2839/19.11.2012, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr.72671/19.11.2012 din partea Inspectoratului Școlar Județean Arad;

-Actul adițional nr.159/15.11.2012, la Contractul nr.39/27.02.2012 încheiat între Municipiul Arad și Direcția de Sănătate Publică a Județului Arad, înregistrat la Primăria Municipiului Arad cu nr.72669/19.11.2012;

-Adresa nr.73312/21.11.2012 a Liceului Tehnologic "Iuliu Maniu" Arad;

-Nota de fundamentare nr.73598/22.11.2012 a Serviciului Dezvoltare Imobile;

-Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.61/2012 privind rectificarea bugetului de stat;

-Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

-Legea nr. 293/2011 a bugetului de stat pe anul 2012;

-Adoptarea hotărârii cu 19 voturi pentru și 2 abțineri (21 prezenți din totalul de 23);

În temeiul drepturilor conferite prin art.36, alin.(4), lit.a) și art. 45 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E

Art.1. Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, bugetul instituțiilor și activităților finanțate integral sau parțial din venituri proprii, bugetul fondurilor externe nerambursabile, enumerate în Anexa 1, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în Anexa 2, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Se aprobă influențele asupra Listei programului de investiții pentru anul 2012 cu finanțare de la titlul 56.02 "Proiecte cu finanțare externă nerambursabilă postaderare", conform Anexei 3, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.4. Se aprobă influențele asupra Listei programului de investiții pentru anul 2012, cu finanțare din alte fonduri decât cele ale bugetului general, conform Anexei 4, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.5 (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului general al municipiului Arad pentru anul 2012, conform art.1 – 4.

(2) Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului general al municipiului Arad pentru anul 2012.

Art.6. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primăria Municipiului Arad și se comunică Direcției Economice, Direcției Generale a Finanțelor Publice, Instituției Prefectului - Județul Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
CZISZTER Kalman

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A Nr. _____
din _____ 2012

privind rectificarea Bugetului General al municipiului Arad pe anul 2012

Consiliul Local al Municipiului Arad;
Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Gheorghe Falcă, exprimată în Expunerea de motive nr.72273/16.11.2012;
- Raportul Direcției Economice nr.72274/16.11.2012;
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale CLM Arad;
- Adresa nr.70982/12.11.2012 din partea Direcției Generale a Finanțelor Publice a Județului Arad;
- Adresa nr.72292/16.11.2012 din partea Consiliului Județean Arad;
- Referatul nr.71714/14.11.2012 din partea Comitetului de implementare a proiectului “*Transport urban în Municipiul Arad*”;
- Referatele nr.65896/22.10.2012 și nr.71669/14.11.2012 ale Serviciului Datorie publică, salarizare;
- Referatul nr.71686/14.11.2012 din partea Serviciului Mediu;
- Referatele nr.69999/7.11.2012 și nr.70034/7.11.2012 ale Serviciului Edilitar;
- Referatele nr.71733/14.11.2012 și nr.72308/16.11.2012 ale Direcției Patrimoniu;
- Referatul nr.71797/16.11.2012 al Biroului Întreținere și Reparații Imobile;
- Referatul nr.72069/15.11.2012 al Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr.68499/31.10.2012 al UIP a proiectului “*Modernizare Centru de zi pentru vârstnici Micalaca*”;
- Referatul nr.71024/12.11.2012 al UIP “*Dezvoltarea comună a pistelor de biciclete în Arad și Gyula*”;
- Referatul nr.71025/12.11.2012 al UIP a proiectului “*Amenajare piste de biciclete în Municipiul Arad*”;
- Referatul nr.72374/16.11.2012 al Serviciului Investiții;
- Adresa nr.1290/14.11.2012, înregistrată cu nr.71.920/15.11.2012 din partea Centrului de Îngrijire pentru Persoane Vârstnice Arad;
- Adresa nr.1471/14.11.2012, înregistrată la Primăria Arad cu nr.72026/15.11.2012 din partea Teatrului Clasic Ioan Slavici Arad;
- Adresa nr.7453/16.11.2012, înregistrată la PMA cu nr.68286/31.10.2012 din partea Poliției Locale Arad;
- Adresele nr.2431/16.11.2012 și nr.2381/7.11.2012, din partea Liceului Teoretic A.M.Guttenbrunn;
- Adresa nr.3261/14.11.2012 din partea Școlii Postliceale Sanitare;
- Adresa nr.980/12.11.2012, înregistrată cu nr.72349/16.11.2012 din partea Colegiului Economic Arad;
- Adresa nr.1404/15.11.2012 din partea Liceului Tehnologic Francisc Neuman;
- Adresa nr.1431/23.10.2012 din partea Școlii Gimnaziale “Aurel Vlaicu” Arad;
- Adresa nr.1134/15.11.2012 din partea Școlii Gimnaziale “Stefan Cicio Pop”;
- Adresa nr.1528/15.11.2012 din partea Școlii Gimnaziale “Caius Iacob” Arad;

- Adresa nr.1447/17.10.2012 din partea Colegiului Tehnic de Constructii si Protectia Mediului;
- Adresa nr.452/31.10.2012, înregistrată cu nr.68519/1.11.2012 din partea Grădinitei cu Program Prolungit "Curcubeul Copiilor";
- Adresa nr.1237/23.10.2012 din partea Colegiului National Moise Nicoară Arad;
- Adresa nr.21446/26.10.2012, înregistrată cu nr.67383/29.10.2012 si nr.22852/13.11.2012, înregistrată cu nr.71596/13.11.2012, din partea Directiei de Dezvoltare si Asistentă Comunitară;
- Adresa nr.2839/19.11.2012, înregistrată la Primăria Arad cu nr.72671/19.11.2012 din partea Inspectoratului Scolar Judetean Arad;
- OUG nr.61/2012 privind rectificarea bugetului de stat;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările si completările ulterioare;
- Legea nr. 293/2011 a bugetului de stat pe anul 2012.

În temeiul drepturilor conferite prin art.36, alin.(4), lit.a) si art. 45 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1: *Se aprobă influențele asupra alocatiilor bugetare aprobate în bugetul local, bugetul institutiilor si activităților finantate integral sau partial din venituri proprii, bugetul fondurilor externe nerambursabile, enumerate în Anexa 1, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Art.2: *Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în Anexa 2, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Art.3: *Se aprobă influențele asupra Listei programului de investitii pe anul 2012 cu finantare de la titlul 56.02 "Proiecte cu finantare externă nerambursabilă postaderare", cf. Anexei 3, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Art.4: *Se aprobă influențele asupra Listei Programului de investitii pe anul 2012, cu finantare din alte fonduri decât cele ale bugetului general, cf. Anexei 4, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Art.5: (5.1) *Se abilitază Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului general al municipiului Arad pe anul 2012, cf. art.1 – 4;*

(5.2) *Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului general al municipiului Arad pe anul 2012.*

Art.6: *Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primăria Municipiului și se va comunica Direcției Economice, Direcției Generale a Finanțelor Publice și Prefecturii Județului Arad.*

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

S E C R E T A R

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr.72273/16.11.2012

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere:

- *Influentele bugetare determinate de rectificarea bugetului de stat, cf. OUG 61/2012;*
- *Necesitatea modificării Listei Programului de investitii aprobat pe anul 2012;*
- *Necesitatea asigurării necesarului de fonduri pentru plata drepturilor salariale aferente lunii noiembrie;*

P R O P U N:

Rectificarea Bugetului General de venituri si cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2012 cu influențele cuprinse în referatele serviciilor de specialitate și în anexe la proiectul de hotărâre.

**P R I M A R,
Gheorghe Falcă**

RAPORTUL SERVICIULUI BUGET

Având în vedere:

- Adresa nr.70982/12.11.2012 din partea Direcției Generale a Finanțelor Publice a Județului Arad;
- Adresa nr.72292/16.11.2012 din partea Consiliului Județean Arad;
- Referatul nr.71714/14.11.2012 din partea Comitetului de implementare a proiectului *“Transport urban în Municipiul Arad”*;
- Referatele nr.65896/22.10.2012 și nr.71669/14.11.2012 ale Serviciului Datorie publică, salarizare;
- Referatul nr.71686/14.11.2012 din partea Serviciului Mediu;
- Referatele nr.69999/7.11.2012 și nr.70034/7.11.2012 ale Serviciului Edilitar;
- Referatele nr.71733/14.11.2012 și nr.72308/16.11.2012 ale Direcției Patrimoniu;
- Referatul nr.71797/16.11.2012 al Biroului Întreținere și Reparații Imobile;
- Referatul nr.72069/15.11.2012 al Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr.68499/31.10.2012 al UIP a proiectului *“Modernizare Centru de zi pentru vârstnici Micalaca”*;
- Referatul nr.71024/12.11.2012 al UIP *“Dezvoltarea comună a pistelor de biciclete în Arad și Gyula”*;
- Referatul nr.71025/12.11.2012 al UIP a proiectului *“Amenajare piste de biciclete în Municipiul Arad”*;
- Referatul nr.72374/16.11.2012 al Serviciului Investiții;
- Adresa nr.1290/14.11.2012, înregistrată cu nr.71.920/15.11.2012 din partea Centrului de Îngrijire pentru Persoane Vârstnice Arad;
- Adresa nr.1471/14.11.2012, înregistrată la Primăria Arad cu nr.72026/15.11.2012 din partea Teatrului Clasic Ioan Slavici Arad;
- Adresa nr.7453/16.11.2012, înregistrată la PMA cu nr.68286/31.10.2012 din partea Poliției Locale Arad;
- Adresele nr.2431/16.11.2012, înregistrată cu nr.72300/16.11.2012 și nr.2381/7.11.2012, înregistrată cu nr.70234/8.11.2012 din partea Liceului Teoretic A.M.Guttenbrunn;
- Adresa nr.3261/14.11.2012 din partea Scolii Postliceale Sanitare;
- Adresa nr.980/12.11.2012, înregistrată cu nr.72349/16.11.2012 din partea Colegiului Economic Arad;
- Adresa nr.1404/15.11.2012 din partea Liceului Tehnologic Francisc Neuman;
- Adresa nr.1431/23.10.2012 din partea Scolii Gimnaziale “Aurel Vlaicu” Arad;
- Adresa nr.1134/15.11.2012 din partea Scolii Gimnaziale “Stefan Cicio Pop”;
- Adresa nr.1528/15.11.2012 din partea Scolii Gimnaziale “Caius Iacob” Arad;
- Adresa nr.1447/17.10.2012 din partea Colegiului Tehnic de Construcții și Protecția Mediului;
- Adresa nr.452/31.10.2012, înregistrată cu nr.68519/1.11.2012 din partea Grădiniței cu Program Prelungit *“Curcubeul Copiilor”*;
- Adresa nr.1237/23.10.2012 din partea Colegiului National Moise Nicoară Arad;
- Adresa nr.21446/26.10.2012, înregistrată cu nr.67383/29.10.2012 și nr.22852/13.11.2012, înregistrată cu nr.71596/13.11.2012 din partea Direcției de Dezvoltare și Asistentă Comunitară;

- Adresa nr.2839/19.11.2012, înregistrată la Primăria Arad cu nr.72671/19.11.2012 din partea Inspectoratului Scolar Judetean Arad;
- Solicitățile din partea institutiilor de învățământ preuniversitar de stat privind finantarea cheltuielilor materiale si de personal;
- OUG nr.61/2012 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2012;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările si completările ulterioare;
- Legea nr. 293/2011 a bugetului de stat pe anul 2012;

P R O P U N E M:

aprobarea rectificării Bugetului General de venituri si cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2012, cu următoarele influente:

1) Se majorează cu suma de **1.644 mii lei** “Sumele defalcate din TVA pentru finantarea cheltuielilor descentralizate”, cu următoarele influente, cf. Adresei nr.51088/5.11.2012 din partea Directiei Generale a Finantelor Publice a Judetului Arad:

- capitol 65.02 Învățământ – cheltuieli cu salarii: +475 mii lei;
- capitol 65.02 Învățământ – hotărâri judecătorești pentru plata salariilor în unitățile de învățământ preuniversitar de stat: -475 mii lei;
- capitol 65.02 Învățământ – ch. prevăzute la art.104, alin.2, lit.b) – e) din Legea educatiei nationale nr.1/2011: 261 mii lei;
- capitol 68.02 Asistentă socială – drepturile asistentilor personali ai persoanelor cu handicap grav sau indemnizatii lunare: +1.383 mii lei.

Se operează în mod corespunzător influentele rezultate în bugetele de cheltuieli, defalcate pe ordonatorii de credite cf. Anexei 1 la proiectul de hotărâre.

2) Se suplimentează cu suma de **609 mii lei** “Sumele defalcate din TVA pentru echilibrarea bugetelor locale”, repartizate municipiului Arad prin HCJ Arad nr.249/15.11.2012, pentru plata arieratelor înregistrate în contabilitate, provenind din contravaloarea serviciilor de salubritate menajeră efectuate si nedecontate; se operează în mod corespunzător influentele rezultate la capitolul 74.02 Protectia Mediului.

3) Se suplimentează cu suma de **207 mii lei** cheltuielile de personal, în vederea plătilor din luna decembrie aferent lunii noiembrie, cu următoarele influente detaliate pe capitole si ordonatori de credite:

- ✓ capitol 51.02 Autorități publice si actiuni externe: +200 mii lei;
- ✓ capitol 54.02 Alegeri: -28 mii lei;
- ✓ capitol 61.02, ordonator de credite Politia Locală: +20 mii lei;
- ✓ capitol 61.02, servicii de voluntariat: -11 mii lei;
- ✓ capitol 67.02, ordonator de credite Teatrul Clasic Ioan Slavici: +47 mii lei;
- ✓ capitol 67.02, cinematografe: -6 mii lei;
- ✓ capitol 68.02, ordonator de credite Centrul de Îngrijire pentru Persoane Vârstnice: -65 mii lei;
- ✓ capitol 68.02 DDAC: +150 mii lei;
- ✓ capitol 66.02, ordonator de credite Municipiul Arad: - 120 mii lei;
- ✓ capitol 66.02, ordonator de credite DDAC: 20 mii lei.

Se diminuează cu aceeași sumă rezerva bugetară.

4) Se suplimentează cu suma de **80 mii lei** prevederile bugetare aprobate la capitolul 70.02 pentru activități de prindere și punere sub control a câinilor fără stăpân prin diminuarea în mod corespunzător a sumelor alocate pentru întreținerea și igienizarea toaletelor ecologice, cf. Referatului Serviciului Mediu.

5) Se majorează cu suma de **400 mii lei** prevederile bugetare aprobate la capitolul 84.02 pentru rambursări de credite și se diminuează în mod corespunzător prevederile bugetare aprobate pentru dobânzi aferente datoriei publice, cf. Referatului Serviciului datorie publică, salarizare.

6) Se suplimentează cu suma de **900 mii lei** programul de dezapeziri, prin diminuarea cu aceeași sumă a prevederilor bugetare aprobate la capitolul 74.02 Protecția mediului, subcapitol 74.02.05.01, cf. Referatului Serviciului Edilitar.

7) Se suplimentează cu suma de **250 mii lei** prevederile bugetare aprobate la capitolul 68.02 Asistentă socială, reprezentând ajutor pentru încălzirea locuinței cu energie termică (buget local), cf. solicitării din partea DDAC.

8) Se diminuează cu suma de **117 mii lei** prevederile bugetare aprobate pentru Reparații interioare la Grădinita PN 16 și se introduce în Programul de reparații lucrarea Reparații spălătorie la Grădinita PP 12 (67 mii lei) și 50 mii lei se alocă la cheltuieli de capital pentru "DALI - Refuncționalizare clădire Grădinita PN16", cf. Referatului serviciului de specialitate.

9) Se operează influentele propuse în Programul de investiții pe anul 2012, cf. Referatului Serviciului Investiții.

10) În bugetul de investiții DDAC se disponibilizează economiile realizate și se introduc poziții noi:

* Aplicație indemnizație pentru creșterea copilului: 22 mii lei;

* Aplicație buget-contabilitate-gestiune: 45 mii lei;

11) Se suplimentează cu **788 mii lei** rezerva bugetară.

12) În vederea încadrării în plafonul cheltuielilor de personal și având în vedere executia bugetară, se diminuează bugetele de internat-cantină la capitolul 65.10 Învățământ, cu următoarele influente:

- Colegiul Economic: -55 mii lei;

- Școala Postliceală Sanitară: - 187 mii lei;

- Liceul Tehologic Francisc Neuman: -50 mii lei.

13) Se suplimentează cu suma de **85 mii lei** bugetul fondurilor externe nerambursabile, cf. influențelor din anexa 1 la proiectul de hotărâre.

p.DIRECTOR EXECUTIV,
Claudia Grozavu

Directia Economică, Serviciul Buget
Red./Dact. CG/CG

